

Ju ly 1 , 2020

Mahal na Mambabasa,

Bilang paalala, t siya Manatiling-Safe-At-Home Order pa rin ay nangangailangan ng mga tao upang magpatuloy sheltering sa kanilang lugar ng paninirahan . Ako f kang pumunta out, mangyaring tandaan na sundin ang mga pangharang mga panukala ng kalusugan tulad ng wear mukha coverings, mapanatili ang panlipunang distance, at maghugas ng kamay ofte n upang mabawasan ang iyong panganib ng pagkuha ng mga virus . Habang th e pansamantalang i-pause ng muling pagbubukas ay disappointing para sa mga residente at may-ari ng negosyo na nais na makakuha ng bumalik sa trabaho , ako t ay mas mahalaga kaysa kailanman na namin protektahan ang bawat isa at itigil ang pagkalat upang ang aming maliliit na negosyo ay maaaring magpatuloy upang mabuksan muli ang ligtas .

Habang papasok kami sa isang bagong taon ng piskal, mangyaring tingnan sa ibaba para sa mga anunsyo at pag-update ngayon. Kung mayroon kang anumang mga katanungan, mangyaring makipag-ugnay sa amin sa [sfosb@sfgov.org](mailto:sfosb@sfgov.org) at tandaan na suriin ang [oewd.org/covid19](http://oewd.org/covid19) para sa bagong impormasyon. Upang matingnan ang lahat ng aming nakaraang mga anunsyo, bisitahin ang <https://sfosb.org/ebulletins> .

### **MGA PAGSUSULIT:**

#### **Ang Batas sa Paggawa ng San Francisco ay Nag-update ng Epektibo Hulyo 1, 2020**

- **Minimum na Pagtaas ng sahod sa \$ 16.07 / Hour Mga**  
empleado na nagsasagawa ng trabaho sa San Francisco, kabilang ang mga part-time at pansamantalang empleado, ay dapat bayaran nang mas mababa kaysa sa minimum na sahod ng San Francisco, na kasalukuyang \$ 15.59 bawat oras. Sa Hulyo 1, 2020, ang minimum na sahod ng San Francisco ay tataas sa \$ 16.07. Ang pagtaas na ito ay batay sa [Seksyon 12R.4](#) ng San Francisco Administrative Code. Ang seksyon na ito ay nangangailangan na sa Hulyo 1, 2020, at bawat taon pagkatapos, ang minimum na rate ng pasahod ay maiayos batay sa taunang pagtaas sa Index ng Presyo ng Consumer. Ang mga minimum na Wage poster ay [magagamit upang mag-print](#) at dapat na nai-post sa bawat lugar ng trabaho o lugar na pinagtatrabahuhan.
- **Ang Bayad na Magulang sa Pag-iwan ng Magulang sa 8 Linggong**  
Kinakailangan ang mga tagapag-empleyo na palawigin ang bayad na bayad sa magulang sa pag-iwan mula sa 6 na linggo hanggang 8 na linggo hanggang Hulyo 1, 2020. Dahil sa pagpapalawak ng Estado ng California ng programa ng Bayad na Pag-iwan ng Pamilya, para sa Claim Epektibong Mga Petsa simula sa o pagkatapos ng Hulyo 1, 2020, ang mga empleado ay may karapat-dapat sa 8 linggo ng California Bayad na Pag-iwan ng Pamilya para sa bagong bonding ng bata. Kapag ang isang Sakop na Empleyado ay nakakuha ng 8 linggo ng mga benepisyo ng Paid Family Leave mula sa California Employment Development Department (EDD), ang empleado ay may karapatan din sa 8 linggo ng San Francisco Paid Parental Leave Ordinance Supplemental Compensational mula sa kanilang employer. Tingnan ang [webpage ng PPLO](#) para sa karagdagang impormasyon.
- **Pag-post ng mga Kinakailangan na Mga poster ng San Francisco**  
Ang mga empleyado na sakop ng mga batas sa paggawa ng San Francisco ay dapat maglagay ng napapanahong mga poster na kinakailangan sa bawat lugar ng trabaho o lugar ng trabaho sa isang lokasyon kung saan madali makita ng mga empleyado ang mga pag-post. Magagamit na ang mga kasalukuyang poster upang [mai- print](#) sa [website ng OLSE](#) .

#### **Ang Kathang-isip na Pangalan ng Negosyo (FBN) Ang Pag-file ng Bayad sa Pagbabayad ng Epektibong Hulyo 1, 2020**

Ang Opisina ng County Clerk ay naglabas ng mga bagong pagbabago sa bayad na epektibo noong Hulyo 1, 2020. Mangyaring tingnan sa ibaba ang mga pagbabago na may kaugnayan sa mga pangalan ng negosyo na kathang-isip.

Paglalarawan	FY 20 Bayad	FY 21 Bayad
Pag-file ng kathang-isip na pahayag ng pangalan ng negosyo	\$ 55.00	\$ 57.00
Karagdagang pangalan o registrant sa kathang-isip na pahayag ng	\$ 13.00	\$ 14.00

pangalan ng negosyo		
Pag-aalis ng kasosyo o pagtalikod sa kathang-isip na pahayag ng pangalan ng negosyo	\$ 45.00	\$ 46.00

Para sa lahat ng kasalukuyang iskedyul ng bayad, bisitahin ang <https://sfgov.org/countyclerk/fees>.

#### **WEBINARS:**

##### **Application ng Session Webinar Session Web Application ng Sapat na Pagpatawad - Hulyo 2, 2020 at 10:00 AM**

Ang Kilusang Adelante para sa Latinas at Ginawa ng Sarili para sa lahat ng kababaihan ay naglunsad ng serye ng webinar na nagkokonekta sa mga kababaihan, maliit na may-ari ng negosyo at mga independyenteng kontratista sa mga mapagkukunan sa Antas ng Pederal at Estado. Join ang mga ito para sa isa pang nagtatrabaho session sa mga eksperto mula sa SBA bilang sila ay magpapaliwanag PPP Loan Kapatawaran at punan ang loan kapatawaran application magkasama. Sila ay ituturo sa iyo hakbang-hakbang kung paano ninyo gagastusin ang pera sa tamang paraan / account para sa ito nang tama kaya ang karamihan o lahat ay hindi patatawarin. Para sa karagdagang impormasyon at upang magparehistro, mag- [click dito](#).

##### **Paghahanda ng Sunog Tele-Town Hall - Hulyo 9, 2020 at 5:00 PM**

Mangyaring sumali sa Director ng Cal OES na si Mark Ghilarducci, CA Insurance Commissioner Ricardo Lara at Director ng Executive Policy Executive na si Amy Bach para sa isang State Wide Tele-Town Hall na tumutugon sa paghahanda ng sunog at magagamit na mga mapagkukunan para sa mga may-ari ng bahay. Ang isa sa mga pinakamahalagang aralin na natutunan natin sa panahon ng sunog noong nakaraang taon ay dapat tayong maging handa upang mapanatiling ligtas ang ating pamilya. Kinakailangan para sa iyo na magkaroon ng hanggang sa petsa ng impormasyon tungkol sa mga serbisyo at mapagkukunan. Ang mga eksperto mula sa Department of Insurance, CalOES at United Policyholders ay magpapaalam at sasagot sa iyong mga katanungan.

Tumawag sa 844-767-5679. Ang Access Code ay 473821. Para sa karagdagang impormasyon, bisitahin ang [CA Department of Insurance](#).

##### **State Labor Law at Payroll Tax Seminar - Maramihang mga Session**

Ang mga interactive na seminar sa video na ito ay ipinakita sa online ng Division of Labor Standards Enforcement (DLSE) kasabay ng Employment Development Department (EDD). Makakatanggap ka ng impormasyon mula sa DLSE at EDD sa:

- Pagtatala ng talaan
- Mga kinakailangan sa pag-uulat
- Mga obligasyon sa employer
- Mga kinakailangan sa pagbabayad
- Mga karaniwang paglabag sa sahod at oras
- Mga karapatan at responsibilidad ng empleado at empleyado
- Bayad na Sakit ng Pag-iwan & Covid-19
- Empleyado kumpara sa independiyenteng kontratista

**Walang bayad para sa mga seminar na ito.** Inirerekomenda ang reserbasyon dahil ang mga seminar ay madalas na puno ng kapasidad. Para sa karagdagang impormasyon, bisitahin ang <https://www.dir.ca.gov/dlse/Training.htm>.

#### **SA PAGSASANAY NA MGA RESOURCES:**

Kunin ang iyong personal na kagamitan sa proteksiyon na [PPE](#) mula sa mga lokal na tagapagkaloob. Ang anumang negosyo na nagbebenta ng PPE sa mga negosyo ng SF at nais na maidagdag sa listahang ito ay maaaring makipag-ugnay sa amin sa [sfosb@sfgov.org](mailto:sfosb@sfgov.org).

Bilang paalala, mangyaring maging alerto tungkol sa mga potensyal na scheme ng pandaraya na may kaugnayan sa mga programang pampasigla sa pang-ekonomiya. Upang maiulat ang mga scam at panloloko na may kaugnayan sa programa ng SBA, mag- [click dito](#). Ang Opisina ng Attorney General ay nagbigay din ng impormasyon at mga mapagkukunan na may kaugnayan sa mga coronavirus scam [dito](#).

Ang Coronavirus (COVID-19) Mga Order sa Kalusugan mula sa DPH ay matatagpuan sa:  
[sfdph.org/dph/alerts/coronavirus.asp](https://www.sfdph.org/dph/alerts/coronavirus.asp) . Ang Mga Direksyon sa Kalusugan para sa pagpapatakbo ng negosyo ay matatagpuan sa: <https://www.sfdph.org/dph/alerts/coronavirus-health-directives.asp>

Ang lahat ng mga pagdeklara ng Mayoral tungkol sa COVID-19 ay matatagpuan sa:  
[sfmayor.org/mayoral-declarations-regarding-covid-19](https://sfmayor.org/mayoral-declarations-regarding-covid-19)

Para sa karagdagang impormasyon, maaari ka ring tumawag sa 311, at para sa opisyal na pag-update, mag-sign up para sa alerto ng Lungsod ng alerto: text **COVID19SF** hanggang **888-777** .

Upang **mapanatili ang napapanahon** sa mga anunsyo at mapagkukunan ng COVID-19, mag-sign up para sa aming e-balita sa <https://sfosb.org/subscribe-small-business-e-news> .

Sa pagkakaisa,

Opisina ng Maliit na Negosyo